

## LITERATURA MEDIEVAL 58

**01** Albert, S.: *Ensemblé ou par pièces. Guiron le Courtois (XIII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle): la cohérence en question*

2010 – 648 pp. €120,00

**02** Albert Galera, J.: *Estructura funcional de los Milagros de Berceo*

1988 – 278 pp. €12,00

**03** Alexander, P. S. / A. Lange / R. J. Pillinger, eds.: *In the Second Degree. Paratextual Literature in Ancient Near Eastern and Ancient Mediterranean Culture and its Reflections in Medieval Literature*

2010 – xiv + 284 pp. €112,35

**ÍNDICE:** Introduction: A. Lange: In the second degree: ancient jewish paratextual literature in the context of graeco-roman and ancient near eastern literature — *I. Ancient Judaism:* G. J. Brooke: Hypertextuality and the «parabiblical» Dead sea scrolls — J. T. A. G. M. van Ruiten: The *Book of Jubilees* as paratextual literature — *II. Graeco-Roman World:* A. Ambühl: Trojan palimpsests: the relation of greek tragedy to the homeric epics — G. Danek: The homeric epics as palimpsests — *3. Ancient Egypt and the Ancient Near East:* B. Pongratz-Leisten: From ritual to text to intertext: a new look on the dreams in *Ludlul Bêl Nêmeqi* — S. H. Aufrère: Priestly texts, recensions, rewritings and paratexts in the late egyptian period — *4. Late Ancient and Medieval Paratextual Literature:* P. S. Alexander: Rabbinic paratexts: the case of *Midrash Lamentations Rabba* — F. Waldman: Some considerations on Enoch/Metatron in the jewish mystical tradition — K. Smolak: Three latin paratexts from late antiquity and the early middle ages («Sulpicia,» «Seneca,»-«Paulus,» Carmen navale) — R. J. Pillinger: Paratextual literature in early christian art (Acta Pauli et Theclae) — A. L. Miltenova: Paratextual literature in action: historical apocalypses with the nanes of Daniel and Isaiah in byzantine and old bulgarian tradition (11<sup>th</sup>-13<sup>th</sup> centuries).

**04** Aquilano, Serafino: «*Collettanee*» in morte di Serafino Aquilano. Edizione a cura di A. Bologna

2009 – 531 pp. + 4 lám. €59,80

**05** Arizaleta, A. & al., eds.: *Pratiques hagiographiques dans l'Espagne du moyen âge et du Siècle d'Or, 2 / Prácticas hagiográficas en la España medieval y del Siglo de Oro, 2*

2007 – 587 pp., fig. €36,40

**06** Arizaleta, A., ed.: *Poétique de la chronique. L'écriture des textes historiographiques au moyen âge (Péninsule Ibérique et France)*

2008 – 304 pp. €26,00

**ÍNDICE:** A. Arizaleta: Présentation — H. de Carlos Villamarín: Dares frigio y el concepto de la historia en Isidoro de Sevilla — M. Banniard: Matrices épiques et constructions narratives dans deux chroniques médiévales d'Espagne — P. Sénac: Note sur les musulmans dans les *Généalogies* de Roda — E. Jerez: Arte compilatoria pelagiana: la formación del *Liber cronicorum* — L. Gaffard: *Poesis* de la chronique dans la collection diplomatique du monastère de Sahagún — A. Arizaleta: Diffusion et réception des chroniques: *Chronica naïarensis*, *Liber regum*, *Chronica regum castellae* — S. Jean-Marie: *L'Historia de rebus Hispaniae* de Rodrigue Jiménez de Rada: éléments d'une poétique — E. Andrieu: Exercices de style: amplification de la forme et amplification de la matière dans deux «chroniques» des rois de France (XIII<sup>e</sup> siècle) — C. Mencé-Caster: Poétique de l'écriture de l'*Histoire d'Espagne* d'Alphonse X. Déterminant rhétorique et écriture hypertextuelle — F. Bautista: Poética, archivo y heterogeneidad en la historiografía castellana medieval — M. Lacomba: Enjeux discursifs de l'historiographie castillane à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle: aux limites de la chronique? — L. Funes: Elementos para una poética del relato histórico — C. Imbert: Le défi du réel. Dynamique de l'écriture dans la chronique de Ramon Muntaner — M. Garcia: La poétique de la chronique castillane au XIV<sup>e</sup> siècle.

**07** *L'au-delà au moyen âge: les visions du Chevalier Tondal, de David Aubert, et sa source la Visio Tnugdali, de Marcus*. Edition, traduction et commentaires Y. de Pontfarcy

2010 – xlvii + 205 pp. €50,00

**08** Bautista Pérez, F. / J. Gamba Corradine, eds.: *Estudios sobre la edad media, el Renacimiento y la temprana modernidad*

2010 – 876 pp. €100,00

**09** Bayard, F. / A. Guillaume, eds.: *Formes et difformités médiévales*. Hommage à Claude Lecouteux

2010 – 521 pp., fig., 8 lám.col. €26,00

**ÍNDICE:** *Ouvertures:* R. Boyer: En hommage... — J. Le Goff: Le merveilleux géographique — A.-É. Delavigne: Claude Lecouteux. Itinéraire d'un chercheur — Claude Lecouteux: érudition et humanisme — A. Guillaume / F. Bayard: Introduction — *I. Claude Lecouteux, le passeur de mémoire:* K. ueltschi: *Schattenseiten*, ou le côté nocturne du clerc — R. Boyer: Petite mythologie: qu'est-ce à dire? — C. Velay-Vallantin: Lire la "méthode Lecouteux" à l'épreuve de *Mélusine* — *II. Monstres, merveilles et autres*

“phénomènes”: 1. *Monstres et merveilles*: F. Bayard: Le blanc genou de la fée. Une allégorie de la Justice? — C. Thomasset: La cloche muette: de Thomas d’Aquin à Albert Dürer — S. Seymour-Hanse: Enquête sur un mysérieux oiseau-vampire — J. E. Merceron: Une anguille nommée Gargantua: contribution au légendaire de la Bretagne — C. Shinoda: le dragon sous-marin et la boule magique. Légende de la plongeuse de Shido — O. Duplâtre: Les rapaces nocturnes: un malentendu — 2. *Passages*: A. Martineau: La passion et la mort du prophète Merlin dans la *Suite-Huth* du *Roman de Merlin* — N. Rimasson-Fortin: L’église, le cimetière et la tombe: passages de l’ici-bas à l’au-delà dans quelques contes de Grimm et D’Afanassiev — R. Delavigne: Mytho-géographie: franchissement de rivière et au-delà symbolique — D. Pauvert: Un aller-retour pour l’autre monde, s’il vous plaît. Le passage dans l’Autre Monde, dans l’œuvre de Jérôme Bosch et Peter Bruegel l’Ancien — A. Guillaume: Dieu, le diable et... les loups/garous. Sémiotique des représentations médiévales — 3. *Des géants et des nains*: P. Walter: Galant le forgeron dans la *Suite du Roman de Merlin* — K. Watanabe: Trébuchet, Wieland et Reginn. Le mythe du forgeron dans la tradition indo-européenne — B. Le Méec: Laurin, roi des nains. Croyances et arrière-plan mythique dans le poème épique *Laurin ou le Petit jardin des roses* — III. *Dits, écrits et pratiques*: 1. *Signes, charmes et incantations*: J.-L. Le Quellec: La main apotropaïque et la nébuleuse des signes — E. Timotin: Les incantations roumaines contre la matrice. Formules répétitives et associations symboliques — J. Berlioz: Maître Melchita, magicien de Tolède. Un *exemplum* inédit (contre type 817) du dominicain Étienne de Bourbon — E. Lantuéjoul-Lasson: Un spectacle diabolique: conjuration et nécromancie dans l’*Historia du Docteur Faust* — M. Clauss: “La maison des sorcières” de Bergheim ou les répercussions de la croyance au diable sur la population locale — N. Nelson: Temporalité et mythe dans les charmes du moyen âge — 2. *Des pratiques et des rites*: M.-A. Wagner: Les tombes de chevaux des peuples germaniques: pratique sociale ou rite religieux? — F. Conte: “Réchauffer et aigner les ancêtres...”: une coutume du village russe — I. Talos: Celle qui aimait un mort. L’amour et la mort dans une romance espagnole — B. Sergent: Loki et les Hurons — 3. *Mythologies et héros*: R. Grambo: Thefallen north divinities. Christian legend at a time of transition — P. Lajoie: La Normandie et la mythologie germanique — O. Gouchet: Dieux, rois géants, héros: invincibles, exemplaires et abjects? Quelques héros germano-nordiques anciens — M. Stolz: Cousine sous le chêne - Sigune sur le tilleul. Réflexions sur la réécriture médiévale — L. Carruthers: Les échos de Tacite dans la poésie vieil-anglaise du X<sup>e</sup> siècle: tradition héroïque et style panégyrique — 4. *Varia*: F. R. Garnier: Les *Yidische Folksmayses*: relation entre juifs et non-juifs — B. Finet van der Schaaf: Le roman de *Mélusine* dans les anciens Pays-Bas — M.-D. Leclerc: Une singulière danse macabre — M. Krause: *Darab, darumb und darüber* als Träger kausaler Relationen bei O. Nachtgall.

## 10 Belles, X., ed.: *Bestiari català*

2010 – 95 pp., fig. €10,00

**ÍNDICE:** 1. «Llegir el vell Bestiari amb uns ulls nous»: X. Bellés: Introducció — Un llibre d’animals i de símbols — Bestiaris i altres llibres de bèsties a Catalunya — Un bestiari català il·lustrat — El *Llibre del tresor* i les *Flors de virtut* — El manuscrit 75 i la nostra versió moderna del *Bestiari català* — 2. *Bestiari català*.

## 11 Beltrán Pepio, V. / B. Campos / M. L. Cuesta / C. Tato: *Estudios sobre poesía de cancionero*

1999 – 135 pp. €9,00

## 12 Beltrán, R., ed.: *Maravillas, peregrinaciones y utopías: literatura de viajes*

*en el mundo románico*

2002 – 423 pp. €24,00

**13** Bizzarri, H. O.: *Diccionario paremiológico e ideológico de la edad media (Castilla, siglo XIII)*

2000 – xlviii + 385 pp. €34,00

**14** Boriaud, J.-Y. / H. Lamarque, eds.: *Pétrarque épistolier. Actes des journées d'études, Université Toulouse-Le Mirail, Toulouse, 26-27 mars 1999*

2004 – 144 pp. €28,00

**15** Bossong, G.: *Poesía en convivencia. Estudios sobre la lírica árabe, hebrea y romance en la España de las tres religiones*

2010 – 400 pp. €39,00

**ÍNDICE:** Poesía religiosa hebrea en la España musulmana: tres poetas, tres temas, tres formas — La religión del amor: un tema con variaciones en la poesía de al-Andalus — Métrica e intertextualidad en la poesía plurilingüe de al-Andalus. Una *mu'ârada* de Yehuda ha-Lewi y sus modelos — Expulsados de al-Andalus. El rey al-Mu'tamid de Sevilla y Mose ibn 'Ezra' de Granada, dos poetas en el exilio — Los versos más antiguos en lengua iberorromance — Seis *haragât*: momentos de erotismo femenino en al-Andalus — El cambio de código árabe-románico en las *haragât* e Ibn Quzmân — Lengua, mística e intertextualidad en Ibn al-'Arabi y San Juan de la Cruz — Bibliografía.

**16** Bouhaïk-Gironès, M. / V. Domínguez / J. Koopmans, eds.: *Les pères du théâtre médiéval. Examen critique de la constitution d'un savoir académique*

2010 – 285 pp. + 4 lám. €16,00

**ÍNDICE:** M. Bouhaïk-Gironès / V. Domínguez: Introduction: Genèse et constitution du savoir académique sur le théâtre médiéval — 1. *Les grands-pères: généalogie d'une pseudo-science*: R. Clark: Les frères Parfaict et François de Beauchamps, historiens du théâtre médiéval au XVIII<sup>e</sup> siècle — D. Hüe: Pour une histoire du Pathelin: l'héritage des grands-pères — K. Lavéant: Les sociétés savantes du nord et leurs études sur le théâtre médiéval — 2. *Visions et dogmes*: A. Corbellari: De Francisque Michel à Bédier: le problème du théâtre profane — U. Bähler: Gaston Paris face au théâtre médiéval: si proche, si loin — E. Lalou: Le dogme petit de Julleville — 3. *La création des genres et la constitution des corpus: sotties, farces et moralités*: M. Bouhaïk-Gironès: *Le Recueil général des sotties* d'Émilie Picot ou la construction d'un genre dramatique — E. Doudet: *Terra Incognita*: la longue «invention» de la moralité française (XVI<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles) — J. Koopmans: «Recueil de farces», histoire d'une notion et d'une pratique du XIX<sup>e</sup> siècle à Gustave Cohen — 4. *Questions de genre, questions de forme*: X. Leroux: La nature du texte dramatique à l'épreuve de la numérotation des vers — M. Longtin: La parole doublant l'action: maladresse ou choix esthétique? La critique et ses présupposés — V. Domínguez: *Aucassin et Nicolette*: une pièce du théâtre médiéval? — 5. *À l'épreuve de la performance*: I. Ragnard: Influences musicologiques dans les premières représentations des théophiliciens (1933-1935) — H. Solterer: Jouer le moyen âge: Gustave Cohen et la trope théophilienne.

17 Brugnolo, F.: *Meandri. Studi sulla lirica veneta e italiana settentrionale nel due-trecento*

2010 – 552 pp. €50,50

18 Carmona, F./F. Flores, eds.: *La lengua y la literatura en tiempos de Alfonso X*. Actas del congreso internacional. Murcia, marzo 1984

1985 – 561 pp. €23,44

19 Casas Rigall, J.: *Humanismo, gramática y poesía. Juan de Mena y los autores en el canon de Nebrija*

2010 – 213 pp. €20,00

ÍNDICE: El concepto de *audivitas* — «A la moderna volviéndome rueda»: el *cacosyntheton* — El canon literario-gramatical en los prólogos de Nebrija — Nebrija ante la literatura: antiguos y modernos.

20 Casal, F./C. Chauchadis / C. Herzig, eds.: *Pratiques hagiographiques dans l'Espagne du moyen âge et du Siècle d'Or*

2005 – 493 pp. €36,40

21 Chas Aguion, A./C. Tato García, eds.: *Siempre soy quien ser solía*. Estudios de literatura española medieval en homenaje a Carmen Parrilla

2009 – 294 pp. €30,00

ÍNDICE: C. Alvar: Acerca del “escarmio de Malonda” y el ciclo de 1255-1256 — V. Beltrán: Un nuevo manuscrito de la *Coronación* de Juan de Mena — P. Botta: El léxico de los romances del *Cancionero general* — P. M. Cátedra García: La literatura funcionarial en tiempos de los Reyes católicos — M. L. Cuesta: La venganza por la muerte de Tristán: la reconstrucción de un episodio del *Tristán castellano medieval* del ms. de Madrid a la luz de sus paralelos con versiones francesas e italianas y con el *Tristán el Joven* de 1534 — A. Deyermond: Usos de la mitología clásica en la historiografía en verso del siglo XV — M. J. Díez Garretas: ‘Que fuy criado del muy católico e singularíssimo príncipe e señor el rey don Juan’: carta de Fernando de la Torre a Enrique IV de Castilla — J. M. Fradejas Rueda: Juan Manuel y Federico II de Hohenstaufen — M. García: La Poncela entre historia y ficción — F. Gómez Redondo: Lectura y recepción en el *Libro de Apolonio* — M. Haro Cortés: Matrimonio como deber y castidad como virtud en la reina: el *Jardín de nobles doncellas* de Fray Martín de Córdoba — E. Lacarra Lanz: Homoerotismo femenino en los discursos normativos medievales — G. Mazzocchi: ‘El lino so el agua frida’. Lirica popular y sabiduría femenina — M. Á. Pérez Priego: El *Doctrinal de príncipes* de Diego de Valera — N. Salvador Miguel: El nacimiento de Isabel, infanta de Castilla. Los años primeros (1451-1454) — I. Uría Maqua: Los *Proverbios morales* de Sem Tob de Carrión: *el justo medio* y otros temas con él relacionados.

22 Chines, L. / F. Calitti / R. Gigliucci, eds.: *Il petrarchismo. Un modello di poesia per l'Europa*. Atti del convegno internazionale di studi, Bologna, 2005,

2 vols.

2006 – 1.230 pp. €88,40

**ÍNDICE:** VOLUMEN I: *In apertura:* G. M. Anselmi: L'eredità di Petrarca — A. Quondam: Sul petrarchismo — W. Dürr: Il sonetto di Petrarca fra madrigale e *lied*: Marenzio, Schlegel e Chubert — *Petrarchisti:* D. Quint: Schiavi del tempo: Petrarca e Ronsard — I. Fenlon: Petrarch, petrarchism and the origins of the italian madrigal — R. Marnoto: Laura Bianca, Bárborra nera. Le lecture di Camões come riconversione al canone — F. Piperno: Petrarchismo, editoria, musica: la 'raccolta di diversi' e le edizioni collettive di madrigali — P. Vecchi Galli: Donna e poeta. Metamorfosi cinquecentesche — T. R. Toscano: I petrarchisti napoletani e il *Siglo de Oro* — *Libri:* W. J. Kennedy: Petrarca come «homo economicus»: il petrarchismo in Ronsard e Shakespeare — C. Montagnani: Geografia e storia di un «fragmentario poetico»: Il codice Isoldiano — S. Carrai: Un petrarchista veneziano prebembesco — H. W. Storey: Canzoniere e petrarchismo: un paradigma di orientamento formale e materiale — S. Albónico: Rasta. Raccolte a stampa antologiche del petrarchismo e della poesia italiana del cinque al settecento — M. G. Tavoni: Elementi del paratesto nelle edizioni dei *Trionfi* con il commento dell'Illicino (secoli XV e XVI) — *Lingue, topiche:* Italia, Europa: J. Balsamo: Petrarca nei trattati francesi d'arte poetica del cinquecento — T. Carter: *Tutto 'l dí piango...*: Petrarch and the «New music» in early seventeenth-century Italy — M. Domenichelli: La lingua della percezione di sé. Il petrarchismo inglese — L. Manini: Dal caos al cosmo: il canzoniere di Edmund Spenser — R. Rinaldi: «O petrarchisti, che vi venga il cancro». Nicolò Franco e la parte del vero nel codice lirico cinquecentesco — B. Bujic: Stilemi petrarcheschi nei libretti delle prime opere in musica — M. Ciccutto: Petrarchisti al servizio dell'arte, perplessi — A. Gargano: Il *lugar* di Garcilaso — J. M. Micó: Il canzoniere di Quevedo — F. Lestringant: Le petrarchisme d'Agrippa d'Aubigné — F. Tateo: Petrarchismo spirituale. La poesia sacra di Muzio Sforza — D. Pallotti: Dal salmo al sonetto: la meditazione penitenziale di Anne Vaughan Lock — *In chiusura:* G. Gorni: Perché non possiamo non dirci petrarchisti. Abbozzo di bilancio di vita e opere — VOLUMEN II: *Topica cortigiana e manierista:* A. Rossi: Le «barzelle» di Serafino Aquilano: problemi, aspetti formali, temi — L. Milite: Incidenti di arcieria — S. Jossa: «Maniere di poesia». La fondazione dei generi letterari nel XVI secolo (tra classicismo e manierismo) — R. Gigliucci: Fatti del manierismo al lume dei capelli — *Problemi generali e di fondazione:* M. Lollini: Amore e soggetto lirico in Petrarca e nel petrarchismo — A. Sorella: La norma di Bembo e l'autorità di Petrarca — E. Curti: «Non fece così il Petrarca»: prime forme di petrarchismo bembesco alla corte di Urbino fra Stanze e Motti — D. Ghirlanda: La raccolta Farnese: un piccolo canzoniere di Pietro Bembo — *Tipologie testuali:* B. Bartolomeo: Il commento per l'edizione delle *Rime* di Niccolò Lelio Cosmico. Note sui proemi — V. Martignone: Petrarchismo e antipetrarchismo nella lirica di Antonio Brocardo — S. Bortot: L'antipetrarchismo petrarchesco di Nicolò Franco — S. Fanelli: Michelangelo: petrarchismo e tradizione lirica toscana — E. Torchio: Le canzoni di Giovanni Guidiccioni — F. Tomasi: Le lecture di poesia e il petrarchismo nell'Accademia degli infiammati — G. Forni: Oltre il classico. Come leggere il «povero libretto» di Gaspara Stampa — S. Ritrovato: «...per raccor senza pro vani lugistri». Il 'post-petrarchismo' di Erasmo di Valvasone — D. Monda: Alcune considerazioni su Gravina lettore del *Canzoniere* — *Petrarchismo «politico» e di corrispondenza:* D. Chiodo: Un petrarchismo negletto: l'arengo politico nella lirica cinquecentesca — I. Pantani: Le corrispondenze poetiche nell'avanguardia petrarchista di metà '400 — S. Cremonini: Una topica petrarchesca: i versi in morte di amici, colleghi e mecenati — G. Cingolani: Su uno scambio di sonetti fra Giulio Camillo e Veronica Gambara — *Roma:* N. Longo: Sondaggio nella Roma di Petrarca — S. Benedetti: Poesia funebre nella Roma leonina: appunti sulle «Lacrimae» per Celso Mellini — M. Mancini: Sperimenti estremi: i *Versi et regole della nuova poesia toscana* (Roma, Blado, 1539) —

*Percorsi europei e petrarchismo latino*: R. Capelli: «Anas vous en pauras rymas dolentas»: frammenti di petrarchismo nei falsi trobadorici di Jean de Nostredame — M. Lefèvre: Il petrarchismo e i letterati iberici: i libri di rime italiani nelle cancellerie e nei palazzi del potere spagnolo in Italia — G. Rabitti: Vittoria Colonna tra la Francia e la Spagna — F. Cinti: Per un atlante del petrarchismo neolatino europeo — I. Landi: *I Rerum vulgarium fragmenta* tra i modelli dell'eglogia senese e fiorentina del quattrocento — B. Beleggia: Echi petrarcheschi negli Eroticon libri di Tito Vespasiano Strozzi — L. Chines: Petrarchismo fra parola e immagine nelle forme letterarie del cinquecento bolognese — *Appendice*: C. Perelli Cippo: Antologie di rime del cinquecento: un progetto di schedatura elettronica.

**23** Chocheyras, J.: *Réalité et imaginaire dans le Tristan de Béroul*  
2011 – 192 pp. €40,00

**24** Conde Solares, C.: *El Cancionero de Herberay y la corte literaria del reino de Navarra*  
2009 – x + 181 pp. €22,00

**ÍNDICE**: *Introducción*: El *Cancionero de Herberay* (LB2) y su contexto histórico — La corte literaria de Juan II de Navarra — Hugo de Urriés: hombre clave de la corte literaria de Juan II — La prosa humanista en el *Cancionero de Herberay*: Pere Torroella y la *querelle des femmes* hispánica — *Apéndices*: Documentación fotográfica — Transcripción de las prosas del *Cancionero de Herberay* — Nomenclaturas en documentación de archivo citada.

**25** Corbellari, A. & al., eds.: *Mythes à la cour, mythes pour la cour (Courtly Mythologies)*. Actes du XII<sup>e</sup> congrès de la Société internationale de littérature courtoise 29 juillet-4 août 2007, Universités de Lausanne et de Genève  
2010 – 375 pp. €41,00

**ÍNDICE**: *I. Mythologie courtoise*: J.-D. Müller: Tristan's affinity to myth — H. Bellon-Méguelle: Les fils de Vénus — A. Berthelot: Les amours de Merlin, ou, l'enchanteur pris au jeu de la courtoisie — V.-M. Sasu: Le paradis (artificiel) de Morgane la fée — N. Vrticka: (D)écrire l'amour dans le *Roman d'Eneas* — M. Bridges: Chaucer's good women and their estranged bedfellows: Adryane, Dido and Alceste — *II. Mises en scène du pouvoir*: C. Thiry: La présentation au prince — M.-A. Bosy: L'épopée du prince noir: les rimes du héraut Chandos et la prose de Froissart — A. Faems: Le mythe de la cour parfaite: maugis, Malagis, Malegijis et l'adaptation des scènes de cour — U. Goerlitz: Narrative construction of origin in the early middle high German *Kaiserchronik* ('Chronicle of the Emperors') — C. Prudh'homme: Jean Froissart à la cour de Richard II: don du livre et mises en scène du pouvoir — B. Reich: Helena und der Gral - Trojamythos und Adelskritik im *Göttweiger Trojanerkrieg* — A. Paravicini Bagliani: Corps, rituels et hiérarchies à la cour de Rome (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle) — *III. Figures exemplaires*: M. Szkilnik: "Les beaulx faiz [d]u bon roy [de France]": Charles VII dans le *Jouvencel* de Jean de Bueil — E. Koroleva: La vierge Marie et les personnages féminins dans les romans du Graal du XIII<sup>e</sup> siècle — F. Mora: Gérard de Nevers, jongleurs et chevalier: un modèle pour la cour dans le *Roman de la Violette*? — S. Pender: Telling tales: theories of narrative in Chrétien de Troyes — F. Tanniu: *Landomata* ou le Festin de pierres. La figure d'un roi exemplaire — C. van Coolput-Storms: Des effets de réel ax effets de fiction. Portrait de l'empereur Conrad en héros romanesque — *IV. Débattre d'amour*: S. Kay: The *Roman de la Rose* and the inverted bouquet: reflections of love — E. Cayley:

Debate after Alain Chartier: authority and materiality in the *Debat de la Noire et de la Tannee* — N. Frelick: Love, mercy and courtly discourse: Marguerite de Navarre reads Alain Chartier — A. F. Harris: Pygmalion reconfigures Narcissus: questions of rewriting and rereading in images of the *Roman de la Rose* (MS. Douce 195).

**26** Corbellari, A. / J.-Y. Tilliette, eds.: *Le rêve médiéval. Études littéraires* 2007 – 258 pp., 8 fig. €32,00

**27** Corradini, R. & al., eds.: *Ego trouble. Authors and their Identities in the Early Middle Ages* 2010 – 322 pp. €56,20

**ÍNDICE:** W. Pohl: Introduction: Ego trouble? — K. Cooper: “If your delight is in souls, love them in God”: Augustine of Hippo, religious identity, and the relational self — R. Corradini: Die Kehrseite des Diskurses. Zur Un(mit)teilbarkeit des Individuums bei Augustinus — T. E. Kitchen: Sidonius Apollinaris — C. Leyser: Pope Gregory the Great: ego-trouble or identity politics? — K. Smolak: *Omnia passus* - die Leiden des Eugenius von Toledo. Zu den Gedichten 5, 13-19, 101 Alberto — Y. Hen: A Visigothi king in search of an identity - *Sisebutus Gothorum gloriosissimus princeps* — P. Hilliard: The Venerable Bede as scholar, gentile, and preacher — W. Pohl: Paul the Deacon - between *sacci* and *marsuppia* — I. N. Wood: Categorising the *cynocephali* — M. Garrison: An aspect of Alcuin: ‘*Tuus Albinus*’ - peevish egotist? or parrhesiast? — D. Ganz: Einhard: identities and silences — S. Bobrycki: *Nigellus, Ausulus*: self-promotion, self-suppression and Carolingian ideology in the poetry of Ermold — S. Airle: I, Agobard, unworthy bishop — M. de Jong: Becoming Jeremiah: Paschasius Radbertus on Wala, himself and others — M. B. Gillis: Noble and Saxon: the meaning of Gottschalk of Orbais’ ethnicity at the Synod of Mainz, 829 — R. Le Jan: The multiple identities of Dhuoda — C. La Rocca: Angelberga, Louis’s II wife, and her will (877) — I. van Renswoude: The sincerity of fiction. Rather and the quest for self-knowledge — R. Meens: In the mirror of Eusebius. The episcopal identity of Atto of Vercelli — I. N. Wood: Shoes and a fish dinner: the troubled thoughts of Bruno of Querfurt — H.-W. Goetz: Die Chronik Thietmars von Merseburg als Ego-Dokument: ein Bischof mit gespaltenem Selbstverständnis — R. McKitterick: Conclusion.

**28** *Crónicas hispanas del siglo XIII* 2010 – 288 pp. €54,00

**ÍNDICE:** Introducción, traducción y notas por L. Charlo Brea: Crónica latina de los reyes de Castilla — Introducción, traducción y notas por J. A. Estévez Sola: Historia de la translación de San Isidoro — Introducción, traducción y notas por R. Carande Herrero: El poema de Julia Rómula.

La Crónica latina de los reyes de Castilla es una historia de los reinos de Castilla y León desde la muerte del conde Fernán González (970) hasta 1236. Transmitida sin nombre de autor, hoy día existe un cierto consenso en atribuir la al obispo Juan de Osma (†1246). No obstante, el estilo diferente de su última parte (capp. 60-75) sugiere la existencia de un segundo redactor que habría trabajado sobre materiales del autor principal. La Historia de la translación de san Isidoro es un relato hagiográfico anónimo elaborado verosíblemente en el monasterio de San Isidoro de León a finales del s. XII o comienzos del XIII. Se ocupa del traslado de las reliquias del santo desde Sevilla a León en 1063, de los últimos años de Fernando I (†1065) y de los milagros acaecidos junto a la tumba del santo en tiempos de Alfonso VI (1065-1109). El Poema de Julia Rómula, en versos goliárdicos, es obra de Guillermo Pérez



de la Calzada, abad de Sahagún (1129-1232), luego privado de su cargo y fallecido en la mayor pobreza en el monasterio de San Zoilo de Carrión. Centrado en la conquista de Sevilla en 1248 por Fernando III (1230-1252), el poema fue dedicado en 1250 al infante don Alfonso, el futuro Alfonso X el Sabio.

El texto latino en el que se basa este volumen apareció en la serie Corpus Christianorum Continuatio Mediaevalis bajo el título de *Chronica Hispana saeculi XIII* (CCCM73). En los márgenes de esta traducción pueden encontrarse las referencias a las páginas correspondientes de la edición.

**29** Foehr-Janssens, Y.: *La jeune fille et l'amour. Pour une poétique courtoise de l'évasion*

2010 – 224 pp., fig. €41,60

**30** Fukushima, O.: *An Etymological Dictionary for Reading Boccaccio's Teseida*

2011 – 867 pp. €130,00

**31** Funes, L. / J. L. Moure, eds.: *Studia in honorem German Orduna*

2001 – 634 pp. €30,06

**32** Goering, J.: *La vierge et le Graal. Les origines d'une légende*

2010 – 243 pp., fig. + 4 lám. €25,00

**33** Hellemans, B.: *La Bible moralisée: une œuvre à part entière. Création, sémiotique et temporalité au XIII<sup>e</sup> siècle*

2010 – 272 pp., 14 fig. €64,50

**ÍNDICE:** Introduction — D'un objet à l'autre — Livre fermé — Une lecture dynamique — La terre informe — Vivre dans la matière — *Appendices:* Etat de la question — Les manuscrits — Sémiotique du temps dans deux *Bibles moralisées*.

**34** Labère, N., ed.: *Être à table au moyen âge*

2010 – xvii + 277 pp. €24,00

**ÍNDICE:** N. Labère: Pour une mise en bouche textuelle — *1. Les règles de l'appétit: 1. Mange ma fille! La privation et l'excès:* B. Ferrús Antón: Alguien en mí dormido me come y me bebe. Mujer y metáfora alimentaria en la edad media — K. Bernard: Les noces dévorantes. Du rapport du Jaloux à la nourriture dans le *Roman de Flamenca* — *2. La bouche moralisée. La norme et le plaisir:* J. Aragüés Aldaz: Comida y santidad en una lectura de refectorio. El *Flos Sanctorum* — M. Haro cortés: "Et no andedes tras vuestra voluntad en comer ni en beber ni en fornicio". De gula y lujuria en la literatura sapiencial — F. Bautista: "Comed conde". Las transformaciones de un ritual del *Cantar de Mio Cid* a Diego de Valera — E. Doudet: Du rituel narratif à la réflexion politique. Festins en Bourgogne dans les mémoires et les chroniques officielles au XV<sup>e</sup> siècle — *3. La table et ses tréteaux. La théâtralisation du repas:* J. Koopmans: Être vu à table. Théâtralisations du repas et de la nourriture à la fin du moyen âge — M.

J. Palla: L'absence de table. le jeûne de la vieille de Carême — *II. Découper le texte à la cuisine du récit: 1. Le carnaval des aliments: le Libro de Buen Amor*: S. U. Sánchez Jiménez: Construcción discursiva en el *Libro de Buen Amor*. Las palabras que designan instrumentos propios de la alimentación — B. Morros Mestres: Historia, religión y gastronomía. La pelea de don Carnal y doña Cuaresma en el *Libro de Buen Amor* — N. Labère: Les mots à la bouche dans le *Libro de Buen Amor* — 2. *Avoir les yeux plus gros que le ventre*: La Celestina: N. Peyrebonne: Bouches célestinesques: “Una co... ¡o mal bocabro!, una comer, o cometa... comedia” — C. Heusch: Faire chère lie dans une vallée de larmes. Le banquet carnavalesque de Célestine — *III. Manger le texte: 1. Des mots plein la bouche. Stratégies discursives des propos de table*: M. L. Cuesta Torre: “Todos los altos hombres y cavalleros y escuderos se asentaron a las mesas, y los manjares fueron traídos a cada uno”. La alimentación en la materia artúrica castellana — J.-C. Mühlenthaler: Quand la nourriture se fait parole. Scènes de communication alimentaire dans les récits médiévaux — 2. *À la table des matières*: M. Jeay: Scènes de repas et catalogues gastronomiques dans l'écriture romanesque — J. Cerquiglini-Toulet: Portrait de l'écrivain en mangeur à la fin du moyen âge. La nourriture comme code chez Eustache Deschamps — T. van Hemedryck: *Mascher l'escripture*. Livre, lecture et nourriture aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles — N. Labère: Boute-hors et réflexions digestives.

**35** López de Ayala, Pero: *Crónica del rey don Pedro y del rey don Enrique, su hermano, hijos del rey don Alfonso Onceno*. Edición crítica y notas de G. Orduna. Estudio preliminar de G. Orduna y J. L. Moure, 2 vols. 1997 – lx + 903 pp., lám., fig. €167,50

**36** Loutchitsky, S. / M.-C. Varol, eds.: *Homo legens. Styles et pratiques de lecture: analyses comparées des traditions orales et écrites au moyen âge* 2010 – v + 230 pp. €64,50

**ÍNDICE**: S. Loutchitsky / M.-C. Varol: Introduction — T. Palagyi: Métaphore et mise en roman: étude comparée des indices d'oralité chez Anne Comnène et Guillaume de Tyr — S. Loutchitsky: 'Veoir' et 'oir', *legere* et *audire*: réflexions sur les interactions entre traditions orale et écrite dans les sources relatives à la Première croisade — M.-C. Varol: La tradition des textes sur Alexandre le Grand dans un proverbe glosé judéo-espagnol contemporain — S. Menache: Orality in chronicles: texts and historical contexts — M. López Izquierdo: La *mimesis* de la parole dans *La Celestina*: une approche linguistique de l'oralité — A. Öztürkmen: Performance in late medieval Turkish texts: signs of orality in literary and historical sources.

**37** Luzzatto, S. / G. Pedulla / A. De Vincentiis, eds.: *Atlante della letteratura italiana, 1: Dalle origini al Rinascimento* 2010 – xxv + 860 pp., fig. €89,00

**38** Mace, L., ed.: *Entre histoire et épopée. Les Guillaume d'Orange (IX<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> siècles)*. Actes du colloque international, 29-30 octobre 2004 2006 – 330 pp. €31,20

**39** Machta, I.: *Poétique de la ruse dans les récits tristaniens français du XII<sup>e</sup>*

siècle

2010 – 384 pp. €80,00

**40** Mainer, S.: *The Scottish Romance Tradition c. 1375-c. 1550. Nation, Chivalry and Knighthood*

2010 – 286 pp. €61,00

**41** Mandevilla, Juan de: *Libro de las maravillas del mundo (Ms. esc. M-III-7)*.

Edición crítica, estudio preliminar y notas de M. M. Rodríguez Temperley

2005 – cxli + 333 pp. €52,00

**42** Marcos Casquero, M. A.: *Roma como referencia del mundo medieval*

2010 – 277 pp. €22,00

**ÍNDICE:** Sentimientos culturales y morales del mundo medieval ante la antigua Roma — Interrelación en la transmisión de textos épicos e históricos — El tema troyano en la edad media. Guido delle Colonne ¿traductor de Benoit de Sainte-Maure? — El tema de Bruto, fundador de Britania, en la crónica medieval de Díez de Games — Evolución histórica de la lírica latina medieval — El mundo de los goliardos y clérigos vagabundos — La adorable belleza de la amada: el erotismo en la edad media — Ecos de arcaicas cosmogonías acuáticas en el ocaso del mundo medieval — El alimento de las brujas medievales — Bibliografía.

**43** Metge, Bernat: *Llibre de fortuna i prudència*. Edició crítica de L. Cabré

2010 – 166 pp., 4 lám.col. €26,00

**44** Orduna, G. / H. O. Bizzarri & al.: *Estudios sobre la variación textual. Prosa castellana de los siglos XIII a XVI*

2001 – 213 pp. €21,00

**45** Paterson, L.: *Culture and Society in Medieval Occitania*

2011 – xii + 328 pp., 20 fig. €104,00

**ÍNDICE:** *Part I. Identity:* Was there an Occitan identity in the Middle Ages? — *Part II. Women:* Marriage, Property, Love and Sin: L' épouse et la formation du lien conjugal selon la littérature occitane du XIe au XIIIe s.: mutations d'une institution et condition féminine — Women, property and the rise of Courtly Love — L'obscénité du clerc: le troubadour Marcabru et la sculpture ecclésiastique au XIIe siècle en Aquitaine et dans l'Espagne du nord — Marcabru et le lignage de Caïn: Bel m'es cant son li frug madur (PC 293.13) — *Part III. Knights and 'Chivalry':* Literary Evidence: The concept of knighthood in the 12th-century Occitan lyric — La Chanson de la Croisade albigeoise: mythes chevaleresques et réalités militaires — The Occitan squire in the 12th and 13th centuries — A propos de la datation de Raimon d'Anjou — *Part IV. Court Culture:* Tournaments and knightly sports in 12th- and 13th-century Occitania — Great court festivals in the South of France and Catalonia in the 12th and 13th centuries — Les tensons et partimens — Jeux

poétiques et communication des valeurs: le tenos et partimens des troubadours — Insultes, amour et une trobaritz: la teno de Raimbaut de Vaqueiras et Albert Malaspina — Writing the present: Boniface II of Montferrat and Frederick II Hohenstaufen — *Part V. Medicine*: La médecine en Occitanie avant 1250 — Military surgery: knights, sergeants and Raimon of Avignon's version of the Chirurgia of Roger of Salerno (1180-1209) — *Part VI. Troubadours and the Crusades*: Occitan literature and the Holy Land — Legal agreements in the Occitan Canso d'Antiocha — Syria, Poitou and the reconquista (or: tales of the undead): who was the Count in Marcabru's Vers del lavador?

**46** Pseudo-Aristóteles: *Secreto de los secretos / Poridat de las poridades. Versiones castellanas del Pseudo-Aristóteles* Secretum secretorum. Estudio y edición de H. O. Bizzarri  
2010 – 339 pp. €18,00

**47** Puerto Moro, L.: *Obra conocida de Rodrigo de Reinosa*  
2010 – 405 pp. €45,00

**48** *Revista de poética medieval*, 23 — 2009: *Hacia una poética de lo sapiencial*  
2009 – 329 pp. €9,00

**ÍNDICE**: H. O. Bizzarri: Presentación — M. P. Cuartero Sancho: Pervivencia de modelos clásicos en la tradición proverbial hispánica medieval — C. Alba / C. Sainz de la Maza: *Amóstrame Gan 'Eden'*. Pautas formales de lo sapiencial en las biblias judeoespañolas de la edad media — J. Casas Rigall: Sentencias y auctoritas: del *Libro de Alexandre* al *Libro de buen amor* — L. Sacchi: '*Sapienter interrogare, docere est*'. El camino dialógico sapiencial entre curiosidad y doctrina — B. Taylor: Don Juan Manuel, lector de la literatura sapiencial: preceptiva y modelo — M. J. Díez Garretas: Recursos estructurales y argumentos de autoridad, ejemplificación y paremiología en el *Gobernamiento de príncipes* de Gil de Roma — D. Martín Sanz: '*Magister dixit*': algunos elementos estructurales y organizativos de la *Glosa* castellana al *De regimine principum* de Egidio Romano — F. Crosas López: *Dichos de los santos padres-Flores de filosofía* - Intertextualidad y originalidad de Pero López de Baeza — M. A. Sánchez Sánchez: Todo vale para construir un sermón: microtextos en la predicación castellana medieval — P. Botta / A. Garribba: Refranes y cantares — M. J. Lacarra: Fábulas y proverbios en el Esopo anotado.

**49** Rhoby, A. / E. Schiffer, eds.: *Imitatio - Aemulatio - Variatio*. Akten des Internationalen wissenschaftlichen Symposions zur byzantinischen Sprache und Literatur (Wien, 22.-25. Oktober 2008)  
2010 – 286 pp. + 3 lám. €85,00

**ÍNDICE**: D. R. Reinsch: Der Autor ist tot – es lebe der Leser. Zur Neubewertung der *imitatio* in der byzantinischen Geschichtsschreibung — W. J. Aerts: *Imitatio - Aemulatio - Variatio* im byzantinischen Alexandergedicht — E. Afentoulidou-Leitgeb: Eine Dioptra-Adaptierung aus den Kreis des Michael Kantakuzenos — T. Antonopoulou: On the reception of homilies and hagiography in Byzantium. The recited metrical prefaces — A. Cizek: Das Schulgriechische der mittellateinischen Lexikographen und Grammatiker ein Sonderfall von sprachlicher *aemulatio* — C. Cupane: Jenseits des Schattens der Alten? Zum Umgang mit der Tradition in der volkssprachlichen Erzählliteratur — K.

Demoen: *Phasis poikilē. Imitatio* and *variatio* in the poetry book of Christophoros Mitylenaios — A. Giannouli: Paränese zwischen Enkomion und Psogos. Zur Gattungseinordnung byzantinischer Fürstenspiegel — M. Grünbart: *Zusammenstellen* vs. *Zusammenstehlen*. Zum Traditionsverständnis in der byzantinischen Kultur — M. Hinterberger: Hagiographische Metaphrasen ein möglicher Weg der Annäherung and die Literarästhetik der frühen Palaiologenzeit — E. Jeffreys: *Mimesis* in an ecclesiastical context. The case of Iakovos Monachos — F. Kolovou: Der Mythos im *imitatio*-Konzept des Michael Psellos — M. Kulhánková: Die byzantinische Betteldichtung Verbindung des Klassischen mit dem Volkstümlichen — A. Littlewood: Quotidian imagery in the *History* of Niketas Choniates — H. Maguire: Metaphors of the virgin in byzantine literature and art — I. Nilsson: The same story, but another a reappraisal of literary imitation in Byzantium — P. Odorico: «Parce que je suis ignorant». *Imitatio / variatio* dans la chronique de Georges le Moine — E. Pietsch-Braounou: Ein Aspekt der Rezeption der *Anthologia Planudea* in Epigrammen des Manuel Philes auf Bilder — A. Rhoby: Wortschatz als Indiz für literarische Nachhmung? Das Beispiel des Gennadios Scholarios — E. Schiffer: Bemerkungen zur Auseinandersetzung mit Progymnasmata in byzantinischen Lehrschriften zur Rhetorik — S. Schönauer: Zu Spielarten der *mimesis* in der profanen Dichtung der Kassia — A.-M. Talbot: The compositional methods of a palaiologan Hagiographer. Intertextuality in the works of Theoktistos the Stoudite — H.-A. Théologitis: La solitude du héros, les scènes de la guerre. Variations sur les thèmes dans le Digénis Akritas — E. Trapp: Zum Wortschatz des Neophytos Enkleistos — M. Mullett: *Imitatio – aemulatio – variatio*.

## 50 Valcárcel Martínez, V. / C. Pérez González, eds.: *Poesía medieval (historia literaria y transmisión de textos)*

2005 – 483 pp. €25,00

**ÍNDICE:** 1. *Historia literaria*: J. Signes Codoñer: Poesía clasicista bizantina en los siglos X-XII: entre tradición e innovación — S. Serour: Poesía árabe de al-Andalus (siglos X-XII) y su paralelo en el oriente — V. Millet: La poesía amorosa alemana: siglos XII a XIV — G. Lopetegui: Poesía latina hispana: Lírica religiosa — M. A. Marcos Casquero: La adorable belleza de la amada: el erotismo en la edad media — B. Brucker: La (s)fortuna dei trovatori nella letteratura ungherese — Bálint Balassi (1554-1594), «il nostro primo trovatore» — 2. *Acercas de la transmisión y edición de los textos poéticos medievales*: P. Bourgain: Quelques considérations sur la mise en page de la poésie rythmique — G. Baroffio: Carmina burana: la música — A. Rossell: Música y poesía en la lírica medieval — A. Ciula: L'applicazione del software SPI ai codici senesi — F. Stella: Tipologie di edizione digitale per i testi medievali — L. Sacchi: MEDDB: il database della lirica profana galego-portoghese — 3. *Otras cuestiones de poesía medieval*: J. M. Díaz de Bustamante: Acerca de la acomodación de textos latinos en la lírica medieval hispánica: revisión del caso gallego-portugués — M. Martínez Pastor: Historia y poesía en la épica latina medieval — A. Alberte: Las «artes dictaminum» y «poéticas medievales» en las artes predicatorias.